

**ANEXO PARA LAS FINALES OLÍMPICAS**  
**31 enero 2017**

**9.18 FINALES OLIMPICAS EN PLATO**

Las finales deben desarrollarse ya sea en un campo separado, designado como cancha de finales que no se haya usado para la cualificación o en uno de los campos usado para la cualificación de los competidores.

**9.18.1 Formato de Finales:**

- a) El programa final (Regulados en el General, 3.3.2.3 y 3.3.4), deberá ser disparado en cada evento olímpico como para la Cualificación para la final. Los seis atletas (6) con ranking más alto en la cualificación avanzan hacia la Final;
- b) Las finales consisten en que los finalistas disparen una serie de platos, con eliminatorias progresivas, comenzando después de que todos los finalistas hayan disparado el número requerido de platos (25, 30 o 20 platos, dependiendo del evento) y continuando hasta que las medallas de oro y plata se decidan; y
- c) Los finalistas comienzan de cero; las puntuaciones de la cualificación no se contarán en adelante; los resultados desde todos los puestos a la Final son acumulativos.

**9.18.2 Requerimientos Generales para la Final**

**9.18.2.1 Tiempo de reporte**

- a) Los atletas en la Final o su entrenador o el equipo oficial deberá presentarse en el Campo de la Final no más tarde de 30 minutos antes de que comience la final para el control de los cartuchos, excepto en los Juegos Olímpicos, los atletas deberán presentarse en la Final 30 minutos antes;
- b) Los atletas deben presentarse en el campo de la final al menos 15:00 minutos antes de que comience la Final. No se traerán cartuchos adicionales a la cancha de finales.
- c) Se penalizará con un punto (1), deducido de la puntuación del primer plato en la Final, si el atleta no se presenta en tiempo;
- d) Los atletas se presentarán con su equipo, ropa de competición y el uniforme del equipo nacional que vaya a usar en la ceremonia de vencedores. El Jurado debe confirmar que todos los finalistas están presentes y que sus nombres y nacionalidad están correctamente grabados en el sistema de resultados y en el marcador principal.

Los Jurados deben completar el control de cartucho y equipo lo antes que sea posible después de la presentación de los atletas; y

- e) Cualquier finalista que no se presente al comienzo de la Presentación, no competirá y se clasificará el último en la Final.

- 9.18.2.2 Hora de comienzo.** La hora de comienzo para una Final es cuando el Árbitro da el comando “LISTO” para el primer disparo de competición.
- 9.18.2.3 Posiciones de comienzo y Dorsales.** Nuevos dorsales (1-6) serán editados para las Finales. La posición inicial en la Final será asignado acorde con el ranking de la cualificación, donde el atleta con el ranking más alto, tendrá el dorsal número 1. En los shoot-offs para decidir las medallas, los atletas dispararán por el orden de dorsal (el dorsal más bajo disparará primero).
- 9.18.2.4 Test de disparo y Demostración de los Platos.** Antes de comenzar la Final, deberán mostrarse los platos y se permitirá a los finalistas realizar una prueba de disparo.
- 9.18.2.5 Equipamiento Especial.** Los campos para la Final, deberán estar equipados con un sistema de megafonía para el comentarista y el técnico de sonido, asientos para los miembros del Jurado y los entrenadores de cada finalista; un marcador oficial (electrónico o manual) y un sistema de sincronización electrónico para el control del tiempo límite de preparación.
- 9.18.2.6 Finales Oficiales.** El personal siguiente llevará a cabo y supervisará la Final:
- a) **Árbitros:** Un oficial experimentado con licencia de Árbitro de Plato de la ISSF, conducirá la Final:
  - b) **Árbitros asistentes y Árbitros de Sistemas de Tiempo.**  
  
Dos árbitros serán fijados como Árbitros asistentes y aconsejar al Árbitro encargado. Un Árbitro deberá ser nombrado para gestionar el dispositivo de temporización electrónico. Todos los Árbitros deberán ser seleccionados por el Jefe de Árbitros de los árbitros de la competición designados.
  - c) **Jurado de Competición.** El Jurado de Competición deberá supervisar la conducta de la Final. Un (1) miembro del Jurado será designado como Miembro del Jurado a Cargo.;
  - d) **Jurado de Protestas para la Final.** Un (1) miembro del Jurado de Apelación, el miembro del Jurado a Cargo y un (1) otro miembro del Jurado de Competición, designado por el Delegado Técnico y el Presidente del Jurado, deberán decidir cualquier protesta que se pueda hacer durante la Final.
  - e) **Oficial Técnico.** El Proveedor Oficial de Resultados nombra al Oficial Técnico para preparar y operar el sistema de puntuación técnica y la presentación gráfica de los resultados. En caso de problemas técnicos que puedan influir en la Final, se pondrá en contacto con el Miembro del Jurado a Cargo y el Árbitro directamente, para que se tomen las decisiones apropiadas rápidamente.
  - f) **Locutor.** Un oficial designado por la ISSF del Comité Organizador, deberá ser el responsable durante la introducción de los finalistas, anunciando las puntuaciones y proporcionando información a los espectadores.
  - g) **Técnico de Sonido.** Un Técnico de Sonido responsable para operar con el sistema de música durante la competición.

- 9.18.2.7 Producción y Música para la Final.** La realización de una Final deberá usarse color, música, anuncios, comentarios, escenificación y comandos de cronometraje en representación de todos los deportes que retrate a los atletas y sus actuaciones en competición en lo más atractivo y excitante de una forma emocionante hacia el espectador y audiencias de televisión.
- 9.18.3 Procedimiento de la Competición.** Las competiciones finales serán conducidas acorde con estos procedimientos. Las normas técnicas para cada evento también se aplicarán en las Finales excepto donde se describan diferencias en esta norma (Artículo 9.18).
- 9.18.3.1 Foso Olímpico.** Los finalistas sólo dispararan un tiro por cada plato (ver norma 9.15.5.2 c). Los finalistas ocuparán los puestos 1-2-3-4-5-6 por orden de dorsal (9.18.2.3, El número de dorsal más bajo ocupará el puesto 1). Después de que cada atleta dispare en su puesto, éste deberá moverse al siguiente puesto para disparar en la secuencia de ese puesto. Se usará un sistema de temporización para controlar los 12-segundos de tiempo límite de preparación. Cada Final consistirá de una serie de platos de secuencias seguidas por eliminatorias progresivas que continúa hasta decidir las medallas de oro y plata, como sigue:
- a) Después de que los seis finalistas completen una ronda normal de 25 platos, el atleta que finalice en 6º lugar será eliminado, en caso de empate, el atleta con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;
  - b) Después los cinco finalistas restantes, tirarán otros 5 platos, completando 30 platos, el atleta clasificado en 5º lugar es eliminado, en caso de empate el atletas con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;
  - c) Después los cuatro finalistas restantes, tirarán otros 5 platos, completando 35 platos, el atleta clasificado en 4º lugar es eliminado, en caso de empate el atletas con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;
  - d) Después los tres finalistas restantes, tirarán otros 5 platos, completando 40 platos, el atleta clasificado en 3er lugar (medalla de bronce) es eliminado, en caso de empate el atletas con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;
  - e) La secuencia de los 5-platos en b), c) y d) consiste en 2 izquierdas, 2 derechas y 1 central al azar, objetivos aleatorios seleccionados para cada finalista.
  - f) Después los dos finalistas restantes disputarán otros 10 platos y completan 50 platos, la 1ª y la 2ª plaza se decidirán (medalla de oro y plata), en caso de empate, habrá un shoot-off inmediato;
  - g) La secuencia de los 10 platos descritos en el punto f), consiste en 4 izquierdas, 4 derechas y 2 centrales, objetivos aleatorios para cada finalista. El total de los 25 platos sobre los punto descritos en b), c), d) y f), debe consistir en 2 izquierdas, 2 derechas y 1 plato central, desde cada uno de los cinco puestos por cada finalista; y
  - h) Después de cada etapa de eliminación, los atletas restantes volverán a su posición original.

### 9.18.3.2

**Doble Trap.** Los Finalistas dispararán dos disparos por cada doble regular. Ocuparán los puestos 1-2-3-4-5-6 por orden de dorsal (9.18.2.3, el dorsal con el número más bajo en el puesto 1). Después de que cada atleta dispare en su puesto, éste deberá moverse al siguiente puesto para disparar en la secuencia de ese puesto. Se usará un sistema de temporización para controlar los 12-segundos de tiempo límite de preparación. Cada Final consistirá de una serie de dobles secuencias seguidas por eliminaciones progresivas que continúa hasta decidir las medallas de oro y plata, como sigue:

a) Después de que los seis finalistas completen una ronda normal de 30 platos (15 dobles), el atleta que finalice en 6º lugar será eliminado, en caso de empate, el atleta con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;

b) Después los cinco finalistas restantes, tirarán otros 10 platos (5 dobles), y completa 40 platos, el atleta clasificado en 5º lugar es eliminado, en caso de empate el atletas con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;

c) Después los cuatro finalistas restantes, tirarán otros 10 platos (5 dobles), completando 50 platos, el atleta clasificado en 4º lugar es eliminado, en caso de empate el atletas con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;

d) Después los tres finalistas restantes, tirarán otros 10 platos (5 dobles), completando 60 platos, el atleta clasificado en 3er lugar (medalla de bronce) es eliminado, en caso de empate el atletas con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;

e) Después los dos finalistas restantes disputarán otros 20 platos (10 dobles) y completan 80 platos (40 dobles), el 1º y el 2º plaza se decidirán (medalla de oro y plata), en caso de empate se tirará de inmediato un shoot-off;

f) La secuencia de los 10 platos (5 dobles) descritos en el punto b), c) y d) consiste de 2 esquemas A dobles, 2 esquemas B dobles y 1 esquema C doble, de objetivos aleatorios para cada finalista. El total de los 30 platos (15 dobles) sobre los punto descritos en b), c), y d), debe consistir de 1 esquema A doble, 1 esquema B doble y 1 esquema C doble, desde cada uno de los cinco puestos por cada finalista; y

h) Después de cada etapa de eliminación, los atletas restantes volverán a su posición original.

### 9.18.3.3

**Skeet.** Los Finalistas deberán tirar en cada puesto por orden de dorsal. Un sistema. Se usará un sistema de temporización para controlar los 30-segundos de tiempo límite de preparación. Cada Final Cada Final consistirá de una serie de platos de secuencias seguidas por eliminatorias progresivas que continúa hasta decidir las medallas de oro y plata, como sigue:

a) Los seis finalistas tirarán, en secuencia, a 20 platos, con un doble regular y un doble inverso en el puesto 3, un doble regular en el puesto 4, un doble regular y un doble inverso en el puesto 5, un doble regular y doble inverso en el puesto 3, un doble inverso en el puesto 4 y un doble regular y un doble inverso en el puesto 5. Después de que los seis finalistas completen los 20 platos, el atleta que finalice en 6º lugar será eliminado, en caso de empate, el atleta con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado.

b) Los cinco finalistas restantes, dispararán otros 10 platos, con un doble regular y un doble inverso en el puesto 3, un doble regular en el puesto 4 y un doble regular y un doble inverso en el puesto 5. Después de los 30 platos, el atleta clasificado en 5º lugar es eliminado, en caso de empate el atleta con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;

c) Los cuatro finalistas restantes, dispararán otros 10 platos, con un doble regular y un doble inverso en el puesto 3, un doble inverso en el puesto 4 y un doble regular y un doble inverso en el puesto 5. Después de los 40 platos, el atleta clasificado en 4º lugar es eliminado, en caso de empate el atleta con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;

d) Los tres atletas restantes, dispararán otros 10 platos, con un doble regular y un doble inverso en el puesto 3, un doble regular en el puesto 4, y un doble regular y doble inverso en el puesto 5. Después de los 50 platos, el atleta clasificado en 3er lugar (medalla de bronce) es eliminado, en caso de empate el atleta con menor puntuación en el ranking de la cualificación (dorsal más alto) es eliminado;

e) Los dos atletas restantes, dispararán otros 10 platos, con un doble regular y un doble inverso en el puesto 3, un doble inverso en el puesto 4, y un doble regular y un doble inverso en el puesto 5. Después de los 60 platos, la 1ª y la 2ª plaza se decidirán (medalla de oro y plata), en caso de empate, habrá un shoot-off inmediato;

f) En el puesto 4, el Árbitro deberá informar al primer finalista si el doble es un doble regular o un doble inverso.

#### 9.18.3.4

**Procedimiento para los Desempates (Shoot-off).** Los empates para los puestos del tres al seis, se romperán acorde por el orden de dorsal (puesto en la cualificación). Si existe un empate entre para la 1ª y 2ª plaza, el shoot-off se realizará inmediatamente y no habrá muestra de platos ni prueba de fogeo. El shoot-off será conducido según el siguiente procedimiento:

a) **Trap.** Los atletas deberán alinearse detrás del Puesto 1 por orden de dorsal. Comenzarán en el puesto 1, deberán tirar un plato regular hasta que se rompa el empate de acuerdo con la siguiente secuencia: Puesto 1, plato izquierda, Puesto 2, plato derecha, Puesto 3, plato izquierda, Puesto 4 plato derecha, Puesto 5 plato izquierda, entonces se volverá al Puesto 1 otra vez, disparando un plato derecha y así sucesivamente.

Sólo se permitirá un disparo por cada plato. Después de tirar, el atleta deberá moverse detrás del atleta que todavía no ha disparado.

**Nota:** Tiempo límite de preparación = 12 segundos.

b) **Doble Trap.** Los atletas deberán alinearse detrás del Puesto 1 por orden de dorsal. Durante el Shoot-off sólo se usará el esquema C. El primer atleta debe moverse en el comando hacia el puesto, la carga y la llamada para el doble. Después de tirar, el primer atleta debe irse del puesto y situarse como mínimo de 1.0 m detrás del siguiente puesto. El primer atleta no se moverá al puesto hasta que el Árbitro dé el comando de inicio "START". El atleta que pierda el mayor número de platos en el respectivo puesto será el perdedor. Este proceso continuará para los puestos 2, 3, 4, 5 hasta que se rompa el empate.

**Nota:** Tiempo límite de preparación = 12 segundos.

**Skeet.** Los atletas empatados deberán alinearse detrás del Puesto 3 por orden de dorsal. Los atletas deben disparar un doble regular, si el empate no se rompe con el primer doble, entonces se deberá tirar un doble inverso en ese puesto; si el empate no se rompe, deben avanzar al Puesto 4 para disparar un doble regular, y si el empate no se rompe, un doble inverso; esta secuencia continuará en el Puesto 5 y volverán entonces al Puesto 3, etc. Hasta que se rompa el empate.

**Nota:** Tiempo límite de preparación = 15 segundos.

**9.18.3.5** Si durante un shoot-off, un atleta por inadvertencia dispara fuera de su turno, el resultado del disparo serán anotado y el atleta recibe una advertencia **“Warning”** (tarjeta amarilla). Cualquier repetición, debe dar como resultado en los platos disparados, siendo declarados perdidos **“LOST”**.

**9.18.4 Procedimiento para conducir las Finales**

Tiempo	Campo	Procedimiento
a) 30:00 y 15:00 minutos antes.	Finalistas se presentan para el control de cartuchos.	Los Atletas en la Final o sus entrenadores u oficiales de equipo deben presentarse en la cancha de la Final en tiempo (Norma 9.18.2.1). El Árbitro principal deberá dar instrucciones a los finalistas o a sus entrenadores o al jefe de equipo para colocar todos sus cartuchos en caja numeradas (correspondientes al dorsal)
b) 10:00 minutos antes	Demostración de los platos y Test de disparo	El Árbitro autorizará a los finalistas a completar su calentamiento y los disparos de prueba y la demostración de los platos, acorde con las normas de cada evento.
c) 5:00 minutos antes	Convocatoria de introducción	Los seis (6) finalistas, el Arbitro y el miembro a cargo del Jurado deberán reportar para asignar el área de presentación en el centro de la cancha.
d) 4:00 minutos antes	Introducción de finalistas	El locutor introducirá, por orden de dorsal (con el numero uno a la derecha, cuando se enfrenten a los espectadores), los finalistas dando el nombre, nación y una breve información sobre cada finalista. El locutor también introducirá al Árbitro y al Miembro del Jurado a cargo.
e) 1:00 minutos antes	Preparación	Un (1) minuto antes del primer disparo en la Final, el Árbitro invitará a los finalistas a ir a sus puestos de tiro.
f) Comienza la competición	Empezar o Final	El Árbitro introducirá al primer atleta a comenzar con el comando <b>“READY”</b> . Cada atleta en Trap o Doble Trap tiene doce (12) segundos para pedir cada plato o doble.  En Skeet, en cada puesto, cada tirador tiene treinta (30) segundos después de ocupar el puesto para llamar y disparar a los dos dobles, excepto cuando haya un desempate a Shoot-off que la preparación será de 15 segundos.

g) Pausas en el Marcador	<p>En las Finales de Trap y Doble Trap, pueden ocurrir pausas en el marcador después de que todos los finalistas hayan tirado entre 10 y 20 platos o 5 y 10 dobles. En las finales de Skeet, pueden ocurrir pausas en el marcador después de que todos los tiradores hayan completado cada puesto.</p> <p>Las producciones televisivas usan estas pautas para mostrar las puntuaciones actuales y el ranking a los espectadores. El locutor, hará breves comentarios sobre los atletas y las puntuaciones y, según corresponda, reconocerá a los atletas que son eliminados o anunciará que tendrá un lugar un desempate por Shoot-off. Después 5-25 segundos, el Árbitro dará instrucciones al primer atleta para comenzar en el siguiente disparo con el comando "READY"</p>
h) Finalización de la Final	<p>Si no hay empate para el 1er puesto (medalla de oro), el miembro del Jurado a cargo declarará inmediatamente que los resultados son finales "<b>RESULTS ARE FINAL</b>". Si hay un empate, el miembro del Jurado a cargo dirigirá al Árbitro para que conduzca el desempate por Shoot-off.</p> <p>Después de que se haya roto el empate, el miembro del Jurado a cargo declarará inmediatamente que los resultados son finales "<b>RESULTS ARE FINAL</b>"</p>
i) Después de que las medallas están decididas	<p>Después de que el miembro del Jurado a cargo declare los resultados finales "<b>RESULTS ARE FINAL</b>", éste deberá montar los tres medallistas en el pódium y el locutor reconducirá a los ganadores de las medallas anunciando:</p> <p>El ganador de la medalla de bronce representante (Federación), es (Nombre). "<b>THE BRONZE MEDAL WINNER, REPRESENTING (NATION), IS (NAME)</b>".</p> <p>El ganador de la medalla de plata representante (Federación), es (Nombre). "<b>THE SILVER MEDAL WINNER, REPRESENTING (NATION), IS (NAME)</b>".</p> <p>El ganador de la medalla de oro representante (Federación), es (Nombre). "<b>THE GOLD MEDAL WINNER, REPRESENTING (NATION), IS (NAME)</b>"</p>

#### 9.18.5 Malfuncionamiento durante las Finales

- a) Si el Árbitro decide que una escopeta está incapacitada, o el mal funcionamiento del arma o munición, no es culpa del atleta, el atleta deberá tener no más de tres (3) minutos en cual pueda reparar la escopeta u obtener otra escopeta aprobada, o reemplazar su munición. Si esto no pasa dentro de los tres (3) minutos, el atleta debe retirarse.
- b) Después la anomalía es corregida o el atleta retirado, el Final debe continuar. El puesto del atleta retirado de la final se determinará por el número total de platos rotos cuando ocurrió el defecto.
- c) A un atleta se le permitirá como máximo dos (2) anomalías durante la Final, incluyendo el shoot-off, si ha intentado o no corregir el malfuncionamiento.
- d) Cualquier plato/s regular en el que se produzcan cualquier otro mal funcionamiento, será declarado perdido "**LOST**", independientemente o no de si el atleta lo intente disparar.

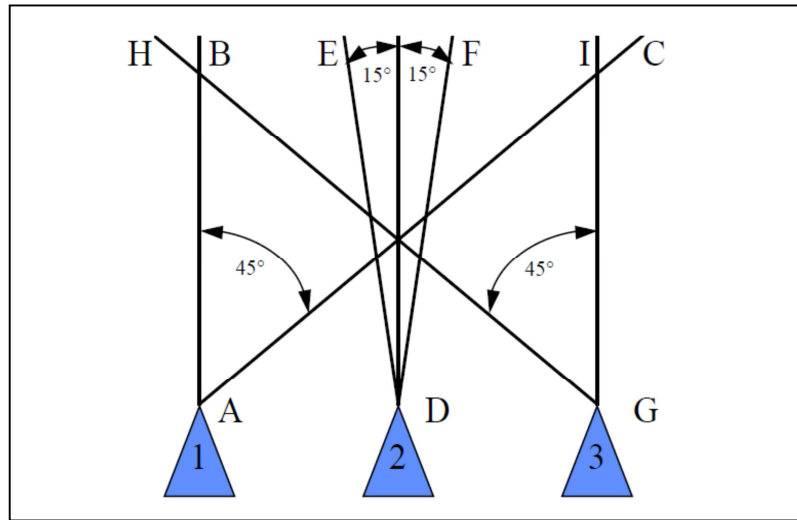
#### 9.18.6 Protestas durante las Finales

- a) Si un atleta discrepa con la decisión del Árbitro respecto a un plato/s roto "HIT", perdido "LOST", no plato "NO TARGET" o irregular "IRREGULAR", él deberá actuar inmediatamente antes de que dispare el siguiente tirador, levantando el arma y diciendo protesta "**PROTEST**".
- b) El Árbitro deberá interrumpir temporalmente la tirada y después oír la opinión de los Árbitros asistentes, hacer su decisión. No se aceptarán protestas después de que dispare el siguiente atleta.
- c) Cualquier otra protesta por el atleta o entrenador, será decidido inmediatamente por el Jurado de protestas de las Finales (9.18.2.6). La decisión del Jurado de protesta de las Finales es final y no podrá ser apelada.
- d) Si se produce una protesta en una Final, por cualquier asunto que no sea decisión del árbitro en un plato roto "HIT", perdido "LOST", no plato "NO TARGET" o irregular "IRREGULAR", el plato está perdido, una penalización de dos puntos debe aplicarse a los dos últimos platos rotos "**HIT**".
- e) No se aplicará una cuota de Protestas para la Final



9.19. FIGURAS Y TABLAS

9.19.1 Ángulos horizontales en Trap






Máximo ángulos horizontales en la primera, segunda y tercera máquina en cada grupo.

Los platos de la máquina nº 1 deben caer en el área ABC

Los platos de la máquina nº 2 deben caer en el área DEF

Los platos de la máquina nº 3 deben caer en el área GHI

9.19.2 Ángulos horizontales en Doble Trap

* Máximo de tolerancia permitida +/- un (1) grado izquierda o derecha		
5 deg*	0 deg*	5 deg*
		
7 (1)	8 (2)	9 (3)